

El uso de la tecnología para manejar la información educativa: ERIC y REDUC

La Educational Resources Information Center (ERIC), basada en los Estados Unidos, es la base de datos educativa más grande y diversa del mundo, con más de un millón de records que cubren todos los campos y niveles de la educación. Millones de usuarios se benefician de los servicios de Internet que brinda ERIC. La cooperativa regional Red Latinoamericana de Información y Documentación en Educación (REDUC) fue inspirada por ERIC y es una asociación de personas e instituciones que ha estado compilando, procesando y diseminando información desde 1972. Con su red de 22 centros asociados en 18 países latinoamericanos, es el centro de documentación educativo más extenso de la región.

ERIC – Centro de Información de Recursos Educativos

Dr. Lee G. Burchinal¹

ERIC (Centro de Información de Recursos Educativos) fue fundado en 1965 como el sistema de información nacional de educación por el Ministerio de Educación de los Estados Unidos, para ofrecer un rápido acceso garantizado a la bibliografía de investigación sobre educación en los Estados Unidos. Por aquella época, ERIC estaba basado en la última tecnología de la información—grandes y lentas computadoras y reproducción en microfichas de los informes. Desde entonces, ERIC ha evolucionado para convertirse, no sólo en la base de datos más grande, amplia y más utilizada del mundo, sino también en líder de la aplicación de la tecnología de la información.

Enfoque

Siendo al comienzo una base de datos de unos pocos miles de registros, ERIC incluye ahora más de un millón de registros, que cubren todos los campos, disciplinas, variedades y niveles de la educación. Más de 32.000 nuevos registros fueron añadidos a la base de datos en 1999. Pero más importante aún para los millones de usuarios de ERIC, el sistema ha evolucionado de ser una base de datos convencional para convertirse en un impresionante conjunto de servicios basados en la Red y orientados al usuario. Además del creciente poder y el reducido costo de los servicios de Internet, esta evolución fue propiciada por dos decisiones adoptadas sobre el diseño de ERIC en 1965. La primera y más importante de ellas fue la de desarrollar un sistema descentralizado, basado en centros de información semiautónomos, independientes del Ministerio de Educación, pero financiados por él. La segunda fue contratar firmas privadas e independientes para la oferta de servicios en línea, distribución de CD-ROMs, reproducción micrográfica de informes, impresión, y otros servicios de extensión para los usuarios. Como resultado de ello, ERIC es amplia y fácilmente accesible a través de una variedad de fuentes a millones de usuarios en todo el mundo. Por ejemplo, los usuarios pueden encontrar información desde:

- ? Cuatro sitios web gratuitos, dos de los cuales son operados por los centros de información de ERIC, cada uno de los cuales tuvo más de 500.000 visitantes en 1999.
- ? Cuatro vendedores comerciales en línea.
- ? Muchos servicios en línea mantenidos localmente.
- ? Cuatro vendedores de CD-ROM.
- ? Más de 1.000 colecciones de microfichas locales de informes de ERIC preservadas por bibliotecas en 26 países.

¹ Presidente, Assist International, Inc.

- ? 350 bibliotecas que atienden a más de 3 millones de usuarios en 12 países, donde los usuarios pueden buscar y bajar los textos completos de la mayoría de los informes de ERIC desde 1993

Innovaciones

El diseño descentralizado, aun cuando fue hecho para encargar a especialistas por fuera del gobierno de los Estados Unidos de la selección y el procesamiento de la información anunciada a través de ERIC, ofreció también la base para el rápido desarrollo de innovaciones de servicios basados en la Red, y el acceso gratuito a la base de datos de ERIC a través de Internet. Estas innovaciones incluyen:

- ? Sitios web de los centros de información, con contenidos que cubren el alcance del centro de información.
- ? Sitios web especializados en los centros de información para atender clientelas específicas. (El centro de información sobre Educación Elemental y de la Primera Infancia, por ejemplo, mantiene 14 sitios web especializados, que van desde aquellos para padres, investigadores de la primera infancia, especialistas en lectura, investigadores y personas que desarrollan programas preocupados por promover la elasticidad en niños y jóvenes, especialistas en discapacidades infantiles, y otros, ver <http://ericeece.org/>.)
- ? Colecciones especiales de materiales educativos, incluyendo 8.000 planes de clase, materiales curriculares y otros materiales educativos de las 200 colecciones disponibles en Internet, disponibles en <http://www.thegateway.org>.
- ? El Test Locator, una colección especial de más de 11.000 instrumentos de evaluación, disponibles en <http://ericae.net/testcol.htm>.
- ? Anuncios para nuevas adquisiciones en los sitios web de los centros de información meses antes de que los registros se añadan a la base de datos de ERIC.
- ? Revistas electrónicas reseñadas por colegas, tales como *Practical Assessment, Research and Evaluation*, publicada por el Centro de Información sobre Evaluación, Universidad de Maryland, en <http://ericae.net/pare/> y *Early Childhood Research and Practice*, del Centro de Información sobre Educación Elemental y Primera Infancia, en <http://ecrp.uiuc.edu>.
- ? Texto completo de publicaciones de ERIC en línea, tales como ERIC Digests, que consisten en breves resúmenes y análisis de investigaciones sobre temas seleccionados, o el Practitioner File, mantenido por el Centro de Información sobre Educación de Adultos, Carrera y Vocacional en Ohio State University, en <http://www.ericacve.org>.
- ? 65 listservs con más de 34.000 suscriptores.
- ? Bibliotecas virtuales de textos completos de documentos seleccionados, actualmente un servicio de muchos de los Centros de Información.
- ? Respuestas en línea a indagaciones a través de ASK ERIC, en askeric@askeric.org o a través de <http://www.askeric.org>, con respuestas suministradas a través del correo electrónico en dos días hábiles, mantenida por el Centro de Información sobre Información y Tecnología, Universidad de Syracuse.

Iniciativa de reinención

Estos desarrollos, que representan sólo una selección de los muchos servicios basados en la Red de los centros de información de ERIC, por valiosos que sean, representan respuestas *ad hoc* a los retos suscitados por el paso de la difusión impresa a las publicaciones en línea a través de sitios web y revistas electrónicas. Las principales operaciones de ERIC, sin embargo, continúan girando en torno a la adquisición y procesamiento de documentos y artículos de revistas. Esto ciertamente cambiará. Al reconocer los enormes cambios en la generación de la información educativa, los administradores de ERIC en el Ministerio de Educación de los Estados Unidos han encargado reseñas sobre los diversos aspectos del sistema y operaciones de ERIC como parte de una “iniciativa de reinención”. Esta iniciativa, sin duda, resultará en la

conversión de ERIC en una operación totalmente basada en la Red, posiblemente basada en diferentes modelos y usuarios de Internet.

Uno de los modelos, el del Centro de Información sobre Manejo de la Educación, de la Universidad de Oregon, con Assist International Inc., una organización sin fines de lucro, es una extensión de los servicios actuales específicos de tema o de cliente citados previamente, pero de alcance global. Este plan está basado en el desarrollo de un sitio web para una Red de Información Global sobre Políticas de Reforma Escolar que, con la ayuda de socios en todo el mundo, ofrecerá acceso a información global sobre políticas de reforma escolar e investigaciones relacionadas con ellas. Toda la información será seleccionada de manera que satisfaga las necesidades de una clientela específica—quienes adoptan las políticas fundamentales al nivel del estado (o la provincia) y al nivel nacional del gobierno y de quienes adoptan las decisiones finales acerca de las reformas escolares o educativas. Una característica clave de este plan será seleccionar información sobre políticas disponible en sitios web, ofrecer resúmenes de estas políticas e investigaciones relacionadas con ellas en un sitio web en la Universidad de Oregon, así como ofrecer vínculos de estos resúmenes a los textos completos de las políticas o de los informes de investigación en los sitios web de los socios. Los resúmenes se presentarán en varios idiomas, mientras que los textos completos aparecerán en el idioma utilizado por los sitios web de los socios. Así, al vincular sitios web que contienen información sobre políticas de reforma escolar a través de un sitio web central, quienes adoptan políticas educativas y otros interesados tendrán un acceso completo a la información necesaria desde su computadora. Y pueden encontrar información útil en su propio idioma, en lugar de verse limitados a lo que puedan encontrarse en inglés. Este enfoque puede funcionar bien para otros servicios orientados a clientes o a temas dentro de un país o a nivel global.

Fuentes

La información sobre ERIC arriba citada proviene del “ERIC Annual Report 2000”, disponible en <http://www.accesseric.org/resources/annual/index.html>. El sitio web <http://www.accesseric.org> es el portal para acceder a todo el sistema ERIC y ofrece información descriptiva y vínculos, entre otras cosas, a los 16 Centros de Información ERIC y a otros componentes del sistema, así como acceso a la base de datos, a través de cuatro motores de búsqueda, y otra información y recursos relacionados con el sistema.

La Red Latinoamericana de Información y Documentación en Educación (REDUC)

Sergio Martinic y Laurence Wolff²

Inspirada en la creación de ERIC, la Red Latinoamericana de Información y Documentación en Educación—REDUC, es una asociación regional cooperativa de personas e instituciones que recopila, procesa y divulga información sobre educación. REDUC ha estado operando desde 1972 a través de una red de 22 centros asociados—universidades, Ministerios de Educación, y centros de investigación, tanto públicos como privados—en 18 países de la región. Es el centro de documentación sobre educación más grande y completo de América Latina. REDUC es manejada por el Centro para la Investigación en Desarrollo y Educación (CIDE) ubicado en Santiago, Chile. Su sitio web se encuentra en <http://www.reduc.cl>. REDUC está financiada por los centros participantes así como por una donación del Banco Interamericano de Desarrollo.

² Sergio Martinic es el director del Centro para la Investigación en Desarrollo y Educación (CIDE— <http://www.reduc.cl>) en Santiago, Chile. Laurence Wolff es un asesor del Banco Interamericano de Desarrollo en Washington, DC.

Alcance

Con el tiempo, REDUC ha trasladado muchos de sus servicios al Internet. Actualmente, ofrece 16.000 "Resúmenes Analíticos sobre Educación" en línea, breves resúmenes de documentos que incluyen información acerca de cómo ordenar copias. Cada año se agregan 2.000 registros adicionales a la base de datos. Para este año, se han registrado 45,000 entradas a este sitio web. REDUC ha seleccionado ahora 300 de los estudios más importantes y ofrece el texto completo, al que se puede acceder a través de Internet o en CD-ROM. Una revista virtual (Revista Umbral) se publica tres veces al año. REDUC ha organizado 14 talleres sobre navegación en Internet, que han llegado a 645 investigadores y personas que adoptan decisiones en la región. REDUC ha apoyado también parcialmente programas de maestría presenciales en políticas educativas en coordinación con la Universidad de Panamá y la Universidad Alberto Hurtado en Santiago. Algunos de los materiales para el curso pueden encontrarse en la revista en <http://www.reduc.cl/reduc/umbral4.htm>.

Nuevo enfoque

Los administradores de REDUC están cambiando su concepción de la información y de su uso en la educación. La nueva concepción comienza con los problemas críticos de la reforma educativa en la región: deficiencias en cobertura y calidad del aprendizaje; problemas políticos y de política en el diseño y ejecución de las reformas; un compromiso insuficiente con el cambio de parte de actores críticos (supervisores, directores de escuela, profesores); y una producción inadecuada de conocimientos para alimentar el diseño y la evaluación de las reformas. El problema no es de información, sino más bien de acceso y uso de la información sin barreras físicas, sociales o cognoscitivas. Por otra parte, información no es lo mismo que conocimiento, el cual se produce en el contexto de la reflexión sobre la acción. Con base en lo anterior, una base de datos "no mediada" puede ser útil para los investigadores, pero es posible que no llegue a personas claves que adoptan decisiones y no tenga un impacto sobre la reforma educativa.

Por consiguiente, REDUC busca convertirse en un "centro de recursos para actores de los sistemas educativos", vinculando una gran variedad de personas que adoptan decisiones y actores involucrados. Dentro de esta nueva visión, REDUC busca:

- ? Fortalecer los procesos de reforma que se adelantan;
- ? Mejorar la articulación y el compromiso de los actores;
- ? Mejorar la circulación de conocimientos especializados;
- ? Conectar las mejores prácticas y las innovaciones con los diseñadores;
- ? Capacitar profesionales en políticas educativas; e
- ? Incorporar nuevas tecnologías a todos estos procesos.

Para enfrentar estos retos, REDUC ha adelantado ya el desarrollo de una biblioteca electrónica compuesta de textos completos que complementa los resúmenes analíticos. Está planeando una base de datos con los resultados de investigaciones empíricas, que estaría disponible para los investigadores para su manejo y análisis. Está planeando también el desarrollo de una estructura de información y recursos acerca de investigaciones cualitativas para fortalecer el uso sistemático de metodologías cualitativas. REDUC espera también crear foros de información y discusión sobre los temas de equidad y educación y de descentralización, incluyendo artículos actualizados sobre estos temas y grupos de discusión en Internet. Espera extender sus cursos y seminarios a distancia sobre investigación y políticas, y sus programas de capacitación de analistas e investigadores en educación, incluyendo un nuevo programa sobre manejo educativo y descentralización, que será desarrollado en Córdoba, Argentina.